

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Mitteilungen aus Lebensmitteluntersuchungen und Hygiene =  
Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène**

Band (Jahr): **99 (2010)**

Heft 1

PDF erstellt am: **30.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Editorial**

*Hans Jörg Bachmann: Editorial* 5 - 6

**Vorträge - Communications**

*Maggie Duke-Rohner: Focus on Product for Prevention* 7

*Guido Sutter: Die Lebensmittelfabrik heute und in Zukunft – Factory Vision* 23

*Christoph Zaugg: Hygienic Design in der Gebäudetechnik* 38

*Rainer Pirkelmann: Hygienic Design bei der Planung von Lebensmittelbetrieben* 44

*Burghard Dyck: Hygienic Design im Anlagenbau* 56

*Matthias Schäfer: Designanforderungen an verfahrenstechnische Komponenten für hygienische und sterile Flüssigprozesse* 79

*John Holah: Testing and verification of the hygienic requirements of food processing equipment* 88

*Thomas Tyborski: Interpretation und Anwendung der Reinigungsvalidierung in der Lebensmittelindustrie* 128

*John Brunner: "Cleaning in Place" Process Analysis* 147

*Gérard Donzé: Rôle des normes dans le processus d'autorisation : L'effet de standardisation, la force de résolution mais aussi les limites* 163

*Anna Boertz: Anforderungen an die Industrie, Praxis Auditierung, Ausblick in die Zukunft* 178

**Originalbeiträge**

*Richard Amstutz, Edith Dähler, Walter Immoos, Johnny Knecht, Daniel Andrey, Markus Kaufmann und Daniel Herren: Ethylcarbamat-Monitoring in Steinobstdestillaten 2004-2005* 195

**Informationen**

Beschlussprotokoll der 120. Jahresversammlung am 11.09.2008 in Zürich  
Comptes rendus de la 120<sup>e</sup> Assemblée annuelle du 11.09.2008 à Zurich 211

Schweizerische Gesellschaft für Lebensmittel- und Umweltchemie (SGLUC) 219  
Société Suisse de Chimie Alimentaire et Environnementale (SSCAE) 220

Contents	Page
<hr/>	
<b>Editorial</b>	
<i>Hans Jörg Bachmann: Editorial</i>	5
<hr/>	
<b>Lectures</b>	
<i>Maggie Duke-Rohner: Focus on Product for Prevention</i>	7
<i>Guido Sutter: Food Production Plants Today and in Future – Factory Vision</i>	23
<i>Christoph Zaugg: Hygienic Design for Building Facilities</i>	38
<i>Rainer Pirkelmann: Hygienic Design in Planning Buildings for Food Production</i>	44
<i>Burghard Dyck: Hygienic Design in Plant Engineering</i>	56
<i>Matthias Schäfer: Design Requirements on Installations for the Production of Hygienic and Sterile Liquids in Food Industry</i>	79
<i>John Holah: Testing and verification of the hygienic requirements of food processing equipment</i>	88
<i>Thomas Tyborski: Interpretation and execution of a validation of cleaning processes in the food processing industry</i>	128
<i>John Brunner: "Cleaning in Place" Process Analysis</i>	147
<i>Gérard Donzé: The Role of Standards within the Authorisation Process: Positive Effects and Limits of Standardisation</i>	163
<i>Anna Boertz: Requirements on Food Industry, Auditing Practice, Future Prospects</i>	178
<hr/>	
<b>Articles</b>	
<i>Richard Amstutz, Edith Dähler, Walter Immoos, Johnny Knecht, Daniel Andrey, Markus Kaufmann und Daniel Herren: Monitoring of ethyl carbamate in stone fruit spirits in 2004 and 2005</i>	195
<hr/>	
<b>Information</b>	
Minutes of the 120 <sup>th</sup> annual assembly of the Swiss Society for Food and Environmental Chemistry on September 11 <sup>th</sup> , 2008 in Zurich	211
Swiss Society for Food and Environmental Chemistry (SSFEC)	219
<hr/>	